|  |  |
| --- | --- |
| Europeancurriculum vitaeformatflag_eu |  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  |
| Personal information |  |
|  |  |
| Name | Boris Valery Yanishevsky |
| Address | H. E. Buckstone, Bl.30, Entr.4, Sofia 1618, Bulgaria |
| Telephone | + 359 2 856 31 08, 359 889 138 866 |
| E-mail | yanishevskybv@gmail.com; yanishevskybv@hotmail.com |
| Skype | yanishevskybv |
| Nationality | Bulgarian |
| Date of birth | 20 August 1934 |
|  |  |
| Work experience |  |
|  |  |
| **•** Dates (from – to) | From July 1966 till now Freelancer |
|  |  |
| Dates (from – to) | July 1992 till July 1996, when retired |
| Name and address of employer | ZMM АD (Machine Tool Plant) – Sofia 1220, 8 Iliensko Shosse St.  |
| Type of business or sector | Design of tooling equipment  |
| Occupation or position held | Designer |
| Main activities and responsibilities | Design and implementation of tooling equipment |
|  |  |
| Dates (from – to) | September 1981 till July 1992 |
| Name and address of employer | Research Institute for Machining on Special and Multi-Station Machines – Sofia 1220, 8 Iliensko Shosse St. |
| Type of business or sector | Design of tooling equipment |
| Occupation or position held | Head of a design group  |
| Main activities and responsibilities | Design and implementation of tooling equipment |
|  |  |
| Dates (from – to) | February 1979 till March 1981 |
| Name and address of employer | UNIDO (United Nation Industrial Development Organization), POBox 300, А-1400, Vienna, Austria  |
| Type of business or sector |  Design of tooling equipment in SIEI (Specialized Institute for Engineering Industries), Baghdad, Iraq |
| Occupation or position held | Technical expert in Iraq, duplicating the local Head of the Design Department |
| Main activities and responsibilities | Supervising design of tooling equipment.Translation of standards and industrial norms from Bulgarian and Russian language into English language |
| Dates (from – to) | August 1977 till January 1979  |
| Name and address of employer | Project Institute “Маshproect”, Sofia, Ivan Vazov St. |
| Type of business or sector | Design of industrial enterprises  |
| Occupation or position held | Head of a Design Group |
| Main activities and responsibilities | Design of the enterprises’ technological structure.Provision of information related to the Institute’s activities and development of technological aspects for the industrial enterprises design |
|  |  |
| Dates (from – to) | May 1975 till January 1977 |
| Name and address of employer | UNIDO (United Nation Industrial Development Organization), POBox 300, А-1400, Vienna, Austria |
| Type of business or sector | Design of tooling equipment in EIDDC (Engineering and Industrial Design Development Centre), Cairo, Egypt  |
| Occupation or position held | Technical expert in Egypt, duplicating the local Head of the Design Department |
| Main activities and responsibilities | Design and implementation of jigs, fixtures and press tools  |
|  |  |
| Education and training |  |
|  |  |
| HIGHER EDUCATION | Higher Institute for Mechanical and Electrical Engineering – Sofia,in 1995 renamed into Sofia Technical UniversitySeptember 1953 – April 1959MSc. in Technology of Machine Building |
|  |  |
| Native tongue | Bulgarian |
|  |  |
| Other languages |  |
|  |  |
|  | English |
| Reading skills | Excellent |
| Writing skills | Excellent |
| Verbal skills | Excellent |
|  |  |
|  | Russian |
| Reading skills | Excellent |
| Writing skills | Very good |
| Verbal skills | Excellent |
|  |  |
|  | French  |
| Reading skills | Basic |
| Writing skills | No |
| Verbal skills | No |
|  |  |
|  | German  |
| Reading skills | Basic |
| Writing skills | No |
| Verbal skills | No |
|  |  |
| PREFERRED FIELDS OF TRANSLATION(In alphabetic order) | ContractsDiplomas / Certificates / Documents/Title Deeds, etc.Ecology Engineering (General)European UnionGeographyGovernment / Politics/SociologyManuals of machine tools, household appliances Sworn translation – Sworn translator with the Bulgarian Translators' UnionScientific-technical literatureStandards and Normative papers |
|  |  |
| Employed software | Windows XP, SDL Trados Studio 2011, DejaVu |
|  |  |
| Available hardware | Computer, printer, scanner |

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |